



Руководство пользователя

и каталог запасных частей





www.degrande.com.ar

СОДЕРЖАНИЕ

ГАРАНТИЯ Гарантия на новое оборудование 1 ВВЕДЕНИЕ **БЕЗОПАСНОСТЬ** Общие меры предосторожности при пользовании кукурузной жаткой 4 ОПИСАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА ЖАТКИ Установка жатки на транспортную тележку 5 ТОЧКИ РЕГУЛИРОВКИ ЖАТКИ Регулировка уборочных цепей6 ОБСЛУЖИВАНИЕ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ

Обслуживание после окончания работы9

Обслуживание перед началом работы9



ЖИТНАЧА €

≫ ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

Покрытие

Настоящая гарантия ограничивается заменой или ремонтом деталей, сборок или узлов, которые в течение ПЕРИОДА ПОКРЫТИЯ и после осмотра представителем **DE GRANDE SA**, были признаны дефективными по качеству. **DE GRANDE SA** предоставляет данную гарантию своим дилерам, которые, в свою очередь, распространяют ее на первоначального покупателя новой, неиспользованной жатки. Другие требования по гарантийным обязательствам будут игнорироваться.

Время покрытия

Гарантийный срок начинается с даты выставления счета официальным дилером пользователю, которая должна совпадать с датой поставки пользователю устройства. Гарантия распространяется на период 2 (двух) кампаний без ограничения гектаров.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантия распространяется только на оригинальное оборудование, предоставленное DE GRANDE SA., изменения оригинала и / или установка деталей, произведенных третьими лицами, исключаются.

Гарантия на колесные диски, шины и детали подвески другого производителя ограничивается гарантией, предоставленной их соответствующими производителями.

Также из этой гарантии исключены детали, которые должны быть заменены в соответствии с графиком регулярного технического обслуживания.

Пользователь должен предоставить Официальному дилеру, где он приобрел устройство, детали на которые запрашивается гарантийное обслуживание, с указанием причины поломки. Данная гарантия действительна исключительно для владельца устройства и может передаваться вместе с устройством в течение периода действия покрытия.



>> LAPAHTNA

Исключения

Гарантия не распространяется на сбои или повреждения, если существует одна из следующих ситуаций:

Несанкционированные модификации, которые угрожают целостности жатки или любых ее частей, которые признаны таковыми после осмотра представителем DE GRANDE SA или дилером.

Ремонтные работы или модификации, сделанные мастерскими, не имеющими на разрешенные от DE GRANDE SA, а также ущерб, полученный в результате этих ремонтов.

Использование неоригинальных запасных частей.

Несчастные случаи или повреждения, вызванные неправильным использованием, халатностью, перегрузками.

Установка неавторизованных аксессуаров; моделирование, которое может повлиять на качество работы и производительность.

Ухудшения, вызванные действием внешних химических агентов.

Нарушение нормального технического обслуживания.

Потерянная прибыль

Расходы на проезд, проживание и т. д.

Затраты, которые по требованию владельца возникают из-за проверок, модификаций или других требований к жатке.

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Серийный номер	
Модель	
Дата покупки	
Владелец	
Адрес	
Город	
Телефон	

Примечание:		

Подпись и Печать Дилера



ВВЕДЕНИЕ

Кукурузные жатки DE GRANDE — это высокоэффективное оборудование, которое можно адаптировать ко всем маркам комбайнов, поскольку они оснащены сменными переходниками для установки на любые машины.

Эти жатки позволяют вам работать длительное время без поломок, отлично себя ведут в самых сложных условиях и не требуют особого внимания на обслуживание.

Чтобы добиться максимальной производительности вашей жатки для уборки кукурузы, мы настоятельно рекомендуем вам внимательно прочесть это руководство пользователя. Оно было подготовлено с целью помочь вам добиться качественной работы и увеличить срок службы жатки.

В этом руководстве вы найдете интересную информацию о том, как настроить и отрегулировать работу жатки, так же рекомендации до оптимального использования и обслуживанию и безопасности.



Taller Metalúrgico DE GRANDE S.A.

Fábrica de Implementos Agrícolas

Ruta Nac. N°9 Km 397 - 2508 Armstrong - Santa Fe - Argentina Telefax: 0054(3471)461743/2303/2929 e-mail: info@degrande.com.ar



>> БЕЗОПАСНОСТЬ

>> Указания по безопасности



Прочтите это руководство перед началом работы с кукурузной жаткой, чтобы снизить риск получения травм и предотвратить несчастные случаи.

Общие меры предосторожности при использовании кукурузной жатки:

эта жатка должна использоваться только персоналом, прошел обучение правилам использования и умеет с ней обращаться.

Не позволяйте никому приближаться к жатке в рабочем положении и готовой к работе в поле, особенно детям, которые никогда не должны подходить к сельскохозяйственной технике.

Не делайте структурных изменений на жатке, без предварительного согласования и дилером или заводом-изготовителем. Так как это может привести к потерям жесткости жатки и привести к ее поломкам с серьезными экономическими проблемами, а также возможно создать риск получения травм.

Меры предосторожности при движении по дорогам

Жатка поставляется с тележкой, специально изготовленной для транспортировки комбайном или трактором на низкой скорости и в светлое время суток.



Перевозка на другом транспортном средстве представляет угрозу вам и окружающим.

Прежде чем транспортировать жатку, нужно убедиться в том, что фиксаторы стоят на своих местах

При движении по дороге необходимо установить страховочные цепи между жаткой и комбайном или трактором.

Меры предосторожности при техническом обслуживании

Прежде чем приступить к выполнению каких-либо работ, остановите двигатель машины, включите стояночный тормоз и заблокируйте подъемные цилиндры.



При любых работах с жаткой предохраняйтесь от контактов кожи с маслами.

He курите при работе с любыми компонентами жатки, так как они могут содержать горючие материалы, такие как масло из гидравлической системы

Содержите жатку в чистоте и хорошем состоянии, чтобы вовремя вы обнаружить утечку и разлив масла.

Жатка кукурузная



>> ОПИСАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА ЖАТКИ

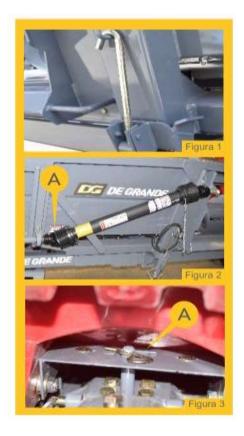
В этой главе будут рассмотрены все важные точки, которые следует изучить, что правильно эксплуатировать жатку и как правильно настроить её.

>> Соединение жатки с комбайном

Для того, чтобы соединить жатку с комбайном необходимо выполнить следующие шаги:

- Снимите замки, расположенные с обеих сторон приемника, которые обеспечивают стяжку жатки с транспортной тележкой (Figura 1.)
- Соединитель комбайн с кукурузной жаткой, затем гидравликой поднимите жатку и сдайте назад, освободите транспортную тележку.
- Подключите карданные валы (А), расположенные с обеих сторон приемника. (Figura 2.)
- Опустите пластиковые понтоны, установите шпильки (A), как указано (Figura 3.)

После выполнения вышеуказанных шагов жатка готова к работе.



>> Соединение жатки с транспортной тележкой

Чтобы соединить жатку с транспортной тележкой необходимо выполнить следующие шаги

- Отключить карданные валы (А) расположенные с обеих сторон приемника (Figura 2.)
- Опустите жатку на транспортную тележку, так что бы она легла по центру, затем сдайте назад.
- > Установите фиксаторы с обеих сторон от приемника.
- Вытащите шпильки A (Figura 3.), поднимите понтоны и установите их это показано на точке В (Figura 4)



После выполнения вышеуказанных шагов жатка готова к транспортировке.

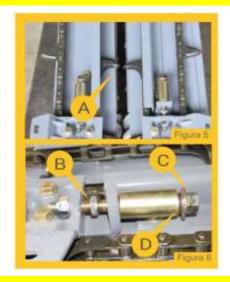


>> ТОЧКИ РЕГУЛИРОВКИ ЖАТКИ

>> Регулировка уборочных цепей

▶ Пальцы уборочных цепей должны быть всегда расположены друг против друга, образуя прямоугольное пространство (точка A, на Figura 5). Это позволит избежать потерь, оторванных початков. В свою очередь эти цепи должны быть натянуты, натяжка осуществляется с помощью болта (С). Расстояние (D) должно быть между 6 и 8 мм.

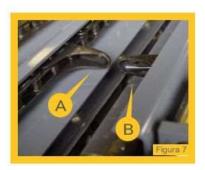
Стопорная гайка (B) должна быть ослаблена, если вы не хотите ее разбирать, в этом случае затяните ее (Figura6).



>> Регулировка обмолотных ножей

Ножи должны быть как можно более открытыми, но при этом початки на должны проскакивать на ролики. Рекомендуется всегда оставлять их чуть более открытыми сзади.

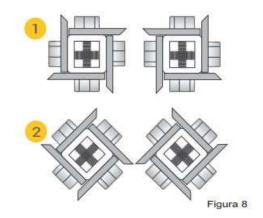
Каждый ряд имеет два ножа, один неподвижный (А) и один подвижный (В) (Figura 7) и они должны быть отцентрированы относительно лезвий роликов, как это указано на Figura 7. Если необходимо отрегулировать просвет между обмолотными ножами, то это можно выполнить с помощью гидравлического цилиндра, который позволяет адаптироваться к разным диаметрам стебля.



ПРИМЕЧАНИЕ: Гидравлический цилиндр позволяет делать регулировки в небольшом диапазоне. Если требуются сделать большие изменения просвета, то это следует сделать вручную на нужную дистанцию.

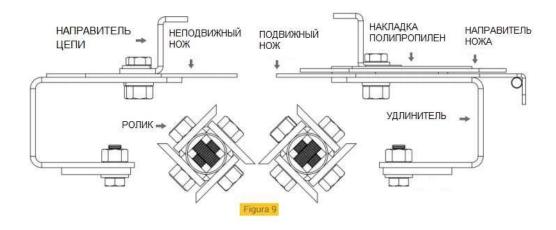
>> Система совмещенных роликов с лезвиями

Как показывает картинке (1), стебель растения не режется, когда ножи находятся сверху (1), а лишь тогда, когда они достигают центра роликов, как показано на картинке (2) (Figura 8).





>> ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ДЛЯ НАСТРОЙКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ



ПРИМЕЧАНИЕ: Важно, чтоб просвет между подвижным и неподвижным ножами совпадал и был отцентрирован относительно лезвий роликов, как это указано на рисунке (Figura 9).

ОБСЛУЖИВАНИЕ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ

Независимо от периодического технического обслуживания, которое требуется для жатки и будет описано в этой главе, так же потребуется замена частей с естественным износом, таких как цепи, ножи и т. д.

>> Обкатка в первые дни работы

Жатка не требует специальной обкатки в первые дни работы. В качестве особых мер предосторожности следует контролировать и подтягивать (при необходимости) все болты до тех пор, пока через несколько рабочих дней, они окончательно примут свое посадочное место. Также нужно следить за уровнем масла в коробках.

Как общее правило следует адекватно обращаться с жаткой, в течение всего срока эксплуатации, чтобы получить высокую производительность при минимальных затратах на техническое обслуживание.



>> ТОЧКИ СМАЗКИ

Коробка передач.

Коробка передач, корпус которой изготовлен из высокопрочного алюминиевого сплава, позволяет снизить общий вес жатки. Механизмы коробки работают в масляной ванне, что обеспечивает низкие расходы, более спокойную работу и меньший износ.

Уровень масла в коробках передач должен периодически контролироваться, для этого имеется пробка типа Allen, которая снабжена щупом, для измерения уровня. При необходимости следует добавлять масло гипоидного типа 80W90F плюс 15% Molycote. (в коробке 1,4 литра масла)





Предохранительная муфта DGM 04

Коробка предохранительную муфту (Figura 13), защищает коробку от поломок при увеличении крутящего момента сверх допустимого.

Следует смазывать муфту каждые 10 часов работы, точка смазки (В) указана на (Figura 13).

Боковые цепи

Периодически следует проверять смазку боковых цепей, для этого нужно снять крышку (А) и при необходимости смазать.



Подшипники

Их следует смазывать каждые 10 часов работы. Точки смазки подшипников указаны в (Figura 15) и расположены они в задней части жатки.





Обслуживание после окончания работы

- Полная очистка жатки, то есть удаление остатков грязи, и растительных остатков, которые могут быть на ней, чтобы избежать коррозии и ржавчины, которые может возникнуть. Для этого ее необходимо продуть (в случае попадания пыли и грязи) и затем промыть (для удаления прилипшей грязи).
- о После прочистки жатки следует нанести тонкий слой смазки, что бы предотвратить попадание воды и влаги в подвижные элементы
- о Так же следует смазать все цепи, что бы они не заржавели и не высохли.

После выполнения этих работ по обслуживанию жатка готова к хранению.

Хранить жатку следует в закрытом месте, защищенном от дождя и солнца. Если такого места нет, то желательно накрыть ее брезентом, укрыв так же колеса транспортной тележки.

Обслуживание перед началом работы

Перед началом работы необходимо подготовить Жатку к выполнению хорошей работы. Основные операции для выполнения:

- Проверьте уровень масла в коробках и добавьте, если необходимо, тип используемого масла: Hypoidal 80W90 плюс 15% Molycote.
- о Проверьте ступицы с подшипниками. Если на ни появился люфт, подтяните их или замените.
- о Проверьте натяжение цепей, при необходимости подтяните их.